

EN FRONT LOAD DRYER
FR SÉCHEUSE À CHARGEMENT FRONTAL
ES SECADORA DE CARGA FRONTAL

USE & CARE GUIDE
GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN
GUÍA DE USO Y CUIDADO



Electrolux

Veuillez lire et conserver ce guide

Merci d'avoir choisi **Electrolux**, la marque de qualité en matière d'électroménager. Ce Guide d'utilisation et d'entretien fait partie de notre engagement à vous satisfaire et à vous fournir un produit de qualité pendant toute la durée de vie de votre nouvel appareil.

Nous considérons votre achat comme le début d'une nouvelle relation. Pour que nous puissions continuer à vous servir, veuillez utiliser cette page pour enregistrer les renseignements importants concernant ce produit.

À noter pour s'y reporter rapidement

Date d'achat

Numéro de modèle Electrolux

Numéro de série Electrolux



REMARQUE

L'enregistrement de votre produit nous permet de mieux vous servir. Vous pouvez l'enregistrer en ligne à l'adresse www.electroluxappliances.com ou en envoyant la carte d'enregistrement du produit par la poste.



REMARQUE

Les instructions données dans ce *Guide d'Utilisation et d'Entretien* ne sont pas conçues pour couvrir toutes les éventualités ou situations qui pourraient survenir. Faites preuve de bon sens et de prudence durant l'installation, l'emploi et l'entretien de tout appareil ménager.

Des questions?

Pour assistance téléphonique sans frais aux États-Unis : 1 877 4ELECTROLUX (1 877 435-3287) et au Canada : 1 800 265-8352

Pour obtenir de l'aide et de l'information sur les produits en ligne, visitez le site www.electroluxappliances.com

**Conservez ces instructions pour vous
y reporter ultérieurement.**

Table des matières

Renseignements.....	2	Entretien et Nettoyage.....	18
Sécurité.....	3-5	Solutions aux Problèmes Courants.....	19-21
Caractéristiques.....	6	Garantie.....	22
Instructions d'Utilisation.....	7-17		

Mesures de sécurité importantes

Sachez reconnaître les symboles, les avertissements et les étiquettes de sécurité.

Votre sécurité et celle des autres personnes est cruciale.

De nombreux messages de sécurité importants sont inclus dans le Guide d'utilisation et d'entretien, dans les instructions d'installation et sur votre appareil. Lisez et respectez toujours les messages de sécurité.

Les mesures de sécurité présentées dans ce guide sont identifiées par le mot **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION** selon le type de risque présenté ci-dessous.

AVERTISSEMENT

Ce symbole vous avertit à propos des situations pouvant causer des dommages matériels, des blessures graves ou même la mort.

ATTENTION

Ce symbole vous avertit à propos des situations pouvant causer des dommages matériels ou des blessures.

AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

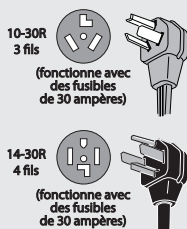
Le non-respect des consignes de sécurité peut causer des lésions corporelles graves, voire la mort, ou provoquer des dégâts matériels importants.

Vous ne devez ni entreposer, ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.

QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- **Ne mettez pas d'appareil en marche.**
- **Ne touchez à aucun commutateur électrique; n'utilisez aucun téléphone de votre domicile.**
- **Évacuez la pièce, le bâtiment ou la zone touchée.**
- **En utilisant le téléphone d'un voisin, appelez immédiatement le fournisseur de gaz. Suivez ses instructions.**
- **Si vous ne pouvez joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.**
- **L'installation et l'entretien de cet appareil doivent être réalisés par un installateur qualifié, un technicien de service ou le fournisseur de gaz.**

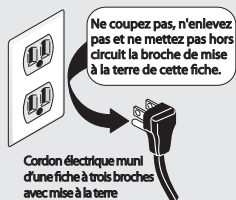
Sécheuse électrique de 240 V



Un cordon d'alimentation certifié UL doit être installé sur les sècheuses électriques (non inclus, sauf pour les modèles fabriqués pour être vendus au Canada).

Sécheuse à gaz de 120 V

Prise murale avec mise à la terre



Évitez tout risque d'incendie ou de choc électrique. N'utilisez pas de rallonge électrique ni de fiche d'adaptation et n'enlevez pas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie ou la mort.

⚠️ AVERTISSEMENT - RISQUE D'INCENDIE

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique, de blessures ou de dommages à la propriété lors de l'utilisation de cette laveuse, suivez les consignes ci-dessous : Tout défaut de se conformer à ces avertissements pourrait entraîner de graves blessures.

Vous pouvez être tué ou blessé grièvement si vous ne suivez pas ces instructions de sécurité importantes :

PRÉVENTION DES INCENDIES

- Ne séchez pas d'articles qui ont préalablement été lavés, trempés ou éclaboussés avec de l'essence, des solvants, du kérosène, des huiles de cuisson, de la cire, etc. Ne rangez pas ces articles sur la sècheuse ou près de celle-ci. Ces substances dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Ne mettez pas d'articles ayant été exposés à des huiles de cuisson dans votre sècheuse. Les articles contaminés avec des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait causer l'inflammation de la charge.
- Ne séchez pas d'articles contenant du caoutchouc, du plastique ou des matériaux similaires, par exemple des soutiens-gorge, des galoches, des tapis, des dossards, des pantalons pour bébé, des sacs de plastique, des oreillers qui pourraient fondre ou brûler. Dans des conditions particulières, certains caoutchoucs, lorsqu'ils sont chauffés, peuvent prendre en feu par combustion spontanée.

⚠️ AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE

Nettoyez le filtre à charpie avant et après chaque utilisation. L'intérieur de la sècheuse, le compartiment du filtre à charpie et le conduit d'évacuation doivent être nettoyés environ tous les 18 mois par un technicien qualifié. Une accumulation excessive de fibres et de peluches dans ces endroits peut entraîner un mauvais fonctionnement de la sècheuse et présenter un risque d'incendie. Reportez-vous à la section Entretien et nettoyage.

⚠️ AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE

La sècheuse produit de la charpie inflammable. La sècheuse doit être branchée à une évacuation extérieure. Inspectez régulièrement l'ouverture de l'évacuation extérieure et retirez toute accumulation de charpie près de l'ouverture et de la région avoisinante.

- N'utilisez pas la sècheuse si le filtre à charpie est bloqué, endommagé ou manquant. Cela pourrait provoquer un risque d'incendie, une surchauffe et les tissus pourraient être endommagés.
- N'obstruez pas le débit d'air de ventilation. Ne placez pas de lessive ou de tapis contre l'avant ou l'arrière de la sècheuse.
- En tout temps, ne vaporisez aucun type d'aérosol dans, ou près de la sècheuse.
- N'utilisez pas de produit assouplissant ou de produit pour éliminer l'électricité statique, à moins qu'il le soit recommandé par le fabricant du produit assouplissant ou du produit.
- Arrêtez la sècheuse si vous entendez un bruit de grincement, de frottement ou d'abrasion ou tout autre bruit inhabituel. Cela pourrait être le signe d'une défektivité mécanique et pourrait causer un incendie ou des blessures graves. Communiquez immédiatement avec un technicien qualifié.
- Tout défaut de se conformer à ces avertissements pourrait entraîner un incendie, de graves blessures ou des dommages aux pièces en plastique et en caoutchouc de l'appareil.

Mesures de sécurité importantes (suite)

PROTECTION DES ENFANTS

- Ne laissez pas les enfants grimper sur la sècheuse ou jouer autour de celle-ci. Assurez une supervision attentive lorsque l'appareil est utilisé près des enfants. Lorsque les enfants grandissent, enseignez-leur comment utiliser les appareils électroménagers de façon appropriée et sécuritaire.
- Détruisez le carton, les sacs en plastique et tout matériau d'emballage externe immédiatement après le déballage de la sècheuse. Les enfants pourraient les utiliser pour jouer. Le carton recouvert de tapis, de couvertures ou de feuilles de plastique peuvent devenir étanches à l'air.
- Tenez les produits de lavage hors de la portée des enfants. Pour prévenir les blessures, respectez tous les avertissements des étiquettes des produits.
- Avant de mettre la sècheuse hors service ou au rebut, enlevez la porte pour éliminer les risques d'enfermement.
- Tout défaut de se conformer à ces avertissements pourrait entraîner de graves blessures.

PRÉVENTION DES BLESSURES

- Pour éliminer tout risque de choc électrique et assurer le bon fonctionnement de l'appareil, la sècheuse doit être installée et mise à la terre par un technicien autorisé en vertu des règlements locaux. Les instructions d'installation sont situées dans la sècheuse et sont destinées à l'installateur. Reportez-vous aux **INSTRUCTIONS D'INSTALLATION** pour consulter les procédures de mise à la terre détaillées. Si la sècheuse est déplacée vers un autre endroit, vous devez la faire vérifier et réinstaller par un technicien qualifié.
- Pour prévenir les blessures ou les dommages à la sècheuse, le cordon d'alimentation d'une sècheuse au gaz doit être branché dans une prise à trois fiches mise à la terre et polarisée. La fiche de mise à la terre ne doit jamais être retirée. N'utilisez jamais un tuyau de gaz pour

effectuer la mise à la terre de la sècheuse. N'utilisez pas de rallonge électrique ni de fiche d'adaptation.

- Débranchez TOUJOURS la sècheuse de l'alimentation électrique avant de procéder à un entretien ou un nettoyage. Le non-respect de cette procédure peut causer des décharges électriques ou des blessures.
- N'utilisez pas de nettoyant en vaporisateur lorsque vous nettoyez l'intérieur de la sècheuse. Cela pourrait générer des fumées dangereuses ou des décharges électriques.
- Pour éviter tout risque de blessure, ne mettez pas la main à l'intérieur de la sècheuse si le tambour est en mouvement. Attendez que la sècheuse s'arrête complètement avant de mettre la main dans le tambour.

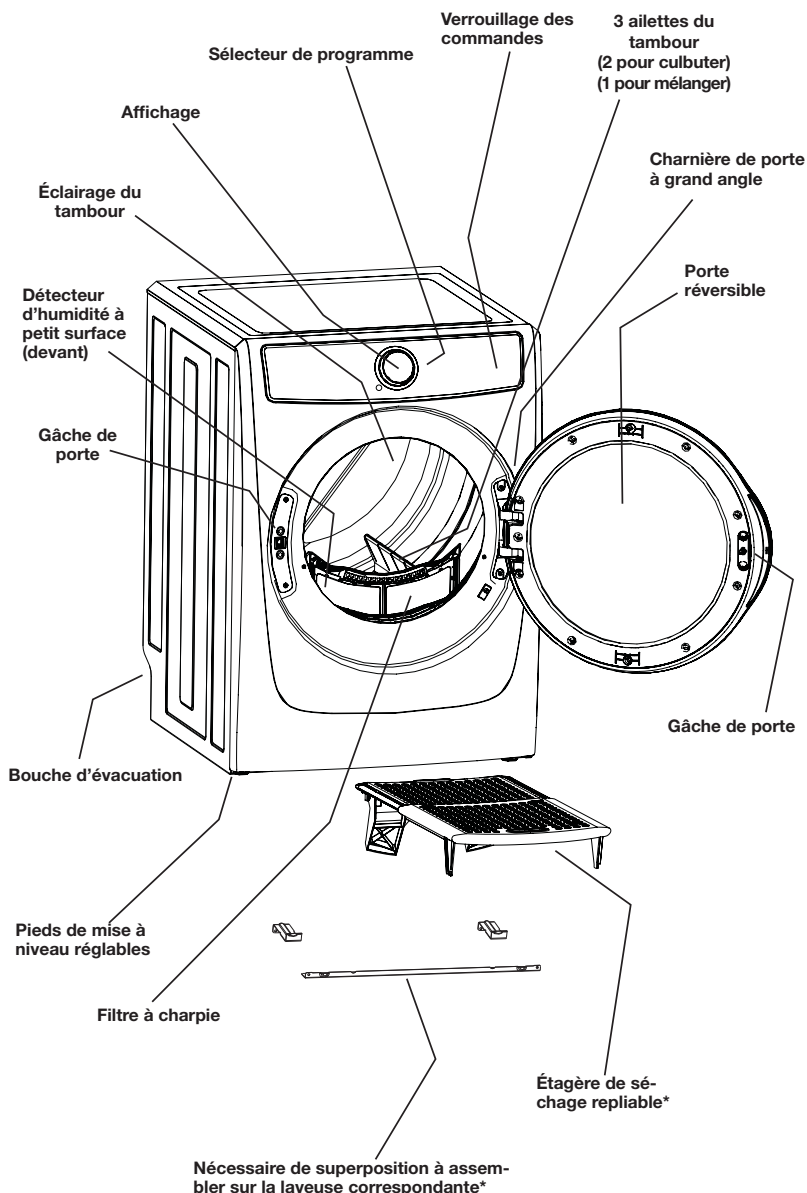
PRÉVENTION DES BLESSURES ET DES DOMMAGES À LA SÈCHEUSE

- Toutes les réparations et l'entretien doivent être effectués par un fournisseur autorisé à moins d'avis contraire dans ce Guide d'utilisation et d'entretien. Utilisez seulement des pièces d'origine autorisées.
- Ne modifiez pas les commandes.
- N'installez pas ou n'entreposez pas la sècheuse dans un endroit où elle sera exposée aux intempéries.
- Un limiteur thermique éteint automatiquement le moteur si une situation peu probable de surchauffe survient (sèchesuses électriques seulement). Un technicien de service doit remplacer le limiteur thermique une fois la défectuosité corrigée.
- Tout défaut de se conformer à ces avertissements pourrait entraîner de graves blessures.

**Lire toutes les instructions
avant d'utiliser la machine à
sécher.**

ATTENTION

En vertu de la loi sur l'eau potable et les produits toxiques « Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act », la Californie publie une liste des substances chimiques reconnues par l'État comme pouvant causer le cancer ou perturber les fonctions normales de reproduction. Les fabricants sont tenus d'ajouter des avertissements sur les étiquettes de leurs produits si ces derniers contiennent l'une ou l'autre des substances chimiques figurant sur la liste. Sont inclus dans cette liste, la suie et le monoxyde de carbone, deux substances pouvant être produites durant le fonctionnement de cet appareil.

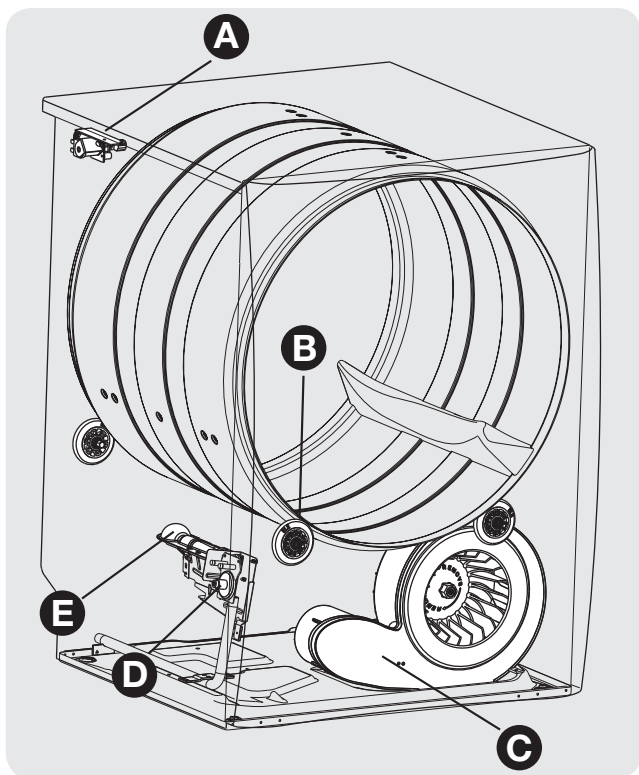


*Certains modèles ne sont pas vendus avec un ensemble de juxtaposition verticale et un support de séchage. Ces articles font partie de la liste d'accessoires et peuvent être achetés séparément.

Bruits d'un fonctionnement normal

Il est possible que vous entendiez ou non les sons provenant de votre nouvelle sécheuse :

- A. SOUPAPE D'EAU** (Modèles à la vapeur uniquement) L'écoulement d'eau est contrôlé par des électrovannes. Il est possible que vous entendiez des cliquetis durant le fonctionnement lorsque la soupape s'ouvre et se ferme pour contrôler l'écoulement d'eau.
- B. ROULEMENTS DE SUSPENSION** Le tambour de la sécheuse est soutenu par un ensemble de roulements de suspension. Il est possible que vous entendiez parfois un son de battement ou de roulement lorsque la sécheuse démarre. Cela peut se produire si la sécheuse n'a pas été utilisée pendant un certain temps, ou lorsqu'une lourde charge est restée dans le tambour de la sécheuse pendant une longue période, ce qui crée temporairement un endroit plat sur le bord du roulement. Le bruit devrait se dissiper lors du fonctionnement de la sécheuse et de la disparition des plats.
- C. SYSTÈME DE VENTILATION** Votre sécheuse est équipée d'un système de traitement de l'air à grand volume. Dans certaines installations, il est possible d'entendre des sons liés au mouvement de l'air dans la sécheuse, y compris du conduit, du ventilateur et du système d'évacuation. Cela est parfaitement normal et peut varier selon la taille et le type de la charge.
- D. SOUPAPE À GAZ** (Modèles au gaz uniquement) L'écoulement du gaz est contrôlé par des électrovannes. Il est possible que vous entendiez des cliquetis durant le fonctionnement lorsque la soupape s'ouvre et se ferme pour contrôler l'écoulement du gaz.
- E. BRÛLEUR À GAZ** (Modèles au gaz uniquement) Lorsque le brûleur fonctionne, il est possible que vous entendiez des sons produits par le mélange de l'air et des flammes. Ce bruit est normal et ne sera audible que lorsque le gaz est allumé dans le tube de combustion.



Avant d'Utiliser Votre Sécheuse

Veillez lire les instructions importantes contenues dans cette section du *Guide d'Utilisation et d'Entretien* avant d'utiliser votre sécheuse.

IMPORTANT

Avant d'utiliser le cycle hygiénique de votre sécheuse (si disponible) pour la première fois, les pièces internes de l'appareil doivent être conditionnées pour assurer la désinfection complète de votre linge.

1. Placer une charge de serviettes humides ou d'autres tissus indiqués pour hautes températures dans la sécheuse.
2. Régler le cycle de séchage à 75 minutes et la température à désinfecter.
3. Une fois le cycle terminé, retirer la charge.

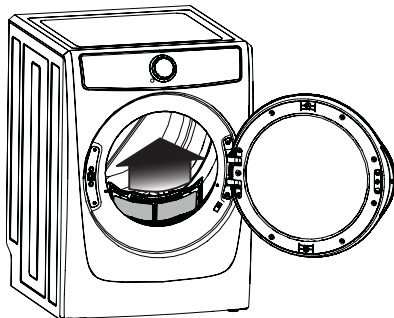
La sécheuse est maintenant conditionnée et prête à désinfecter votre linge. Il n'est pas nécessaire de répéter le conditionnement.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure, lisez les MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES contenues dans ce guide d'utilisation et d'entretien avant d'utiliser votre sécheuse.

- Assurez-vous que les boucles, boutons et garnitures résistent à la chaleur et qu'ils n'endommageront pas la surface du tambour. Fermez les fermetures à glissière, les agrafes et les attaches de type Velcro^{MD}. Attachez les cordes et les ceintures pour éviter les accrocs et l'emmêlement.

2. S'assurer que le filtre à charpie est propre et en place.



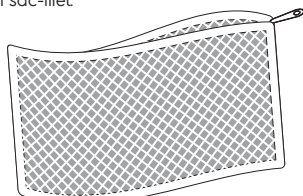
ATTENTION

Ne faites pas fonctionner la sécheuse sans son filtre à charpie.

Utilisation de Votre Sécheuse

1. Préparez les articles à sécher.

- Faites sécher les articles de tissu, de poids et de fabrication similaires ensemble dans la même charge.
- Séparez les articles foncés des articles pâles. Séparez les articles qui produisent de la charpie de ceux qui attirent celle-ci.
- Vérifiez s'il reste des taches qui n'ont pas été éliminées durant le lavage. Répétez le processus d'élimination des taches et lavez les articles de nouveau avant de les faire sécher. Il est possible que la sécheuse rende permanente certaines taches.
- Placez les articles délicats ou petits dans un sac-filet.



(Sac-filet non compris).

3. Mettre les articles dans la sécheuse et fermer la porte.

- Mettez les articles dans l'appareil sans le surcharger. Une charge mouillée moyenne remplit le tiers ou la moitié du tambour. Pour assurer un séchage uniforme et éliminer le plus possible le froissage, les articles doivent disposer d'un espace suffisant pour culbuter librement.
- Si désiré, ajoutez une feuille d'assouplissant au début du programme.
- Pour économiser de l'énergie et du temps, et pour éviter un séchage inégal et la formation de plis, ne surchargez pas la sécheuse.
- Lorsque vous faites sécher des articles volumineux, ne mettez que deux ou trois articles en même temps dans la sécheuse. Remplissez ensuite la sécheuse à l'aide d'articles de petites ou de moyennes dimensions.
- Pour les articles délicats ou de très petites dimensions, ajoutez deux ou trois articles plus grande pour améliorer le culbutage.

4. Sélectionner le programme et les réglages appropriés pour chaque charge.

REMARQUE

Le séchage prolongé peut causer le froissage, le rétrécissement, la formation de charpie, l'accumulation d'électricité statique et rendre les articles rugueux.

- Appuyez sur le bouton **power** ① (alimentation) pour démarrer l'appareil.
- Tourner la bague de sélection du cycle (certains modèles) dans l'un ou l'autre sens ou appuyer sur la touche < Cycle > (d'autres modèles) pour faire défiler jusqu'au cycle souhaité. L'indicateur de ce cycle s'allume. Voir le paragraphe « Sélection du cycle » pour la description de chaque cycle.
- La durée de séchage approximative des programmes séchage automatique ou la durée réelle des programmes séchage minuté s'affiche.
- Une température de séchage, un niveau de séchage et des options adéquats sont automatiquement affichés pour le programme sélectionné. Reportez-vous au «Tableau de réglage de la sècheuse» pour obtenir davantage de détails.
- Pour modifier la température et le niveau de séchage, appuyez sur **temp** (température), **dry level** (niveau de séchage) ou **dry time** (temps) pour naviguer vers les réglages désirés.

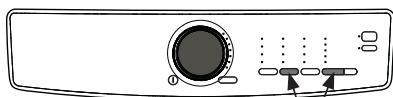
REMARQUE

Si un réglage ne convient pas au programme sélectionné, le voyant ne s'allume pas.

- À l'avenir, chaque fois que le cycle est sélectionné, l'appareil aura en mémoire les réglages du cycle.

REMARQUE

Pour prévenir l'exposition involontaire ou accidentelle des tissus fragiles à un excès de chaleur ou de vapeur, le réglage **sanitize** (désinfecter) ne sont pas retenues en mémoire et doivent être sélectionnées chaque fois.



Appuyez sur **power** (marche/arrêt) et attendez que la console s'allume, attendre au moins 10 secondes, puis appuyez sur les boutons **dry level** (niveau de séchage) et **options** simultanément pendant 3 secondes pour revenir aux réglages en usine.

- Pour sélectionner ou annuler une option, appuyez sur options. Ensuite, alors que l'indicateur clignote, appuyez sur **set** (choisir). L'indicateur s'allume lorsque l'option est sélectionnée. Il s'éteint lorsque l'option est annulée.

5. Commencez le programme.

- Fermez la porte et appuyez sur la touche **start** (départ) pour amorcer le programme. La sècheuse ne fonctionne pas lorsque la porte est ouverte.
- Sélectionnez **delay start** (départ différé) pour retarder le début du programme, si désiré. Reportez-vous à Options de cycle pour obtenir des informations sur la fonctionnement fonction de départ différé.
- Pour ajouter un article oublié dans la sècheuse, appuyer sur pause et ouvrir la porte. Ouverture de la porte pendant un cycle en cours met également le cycle en mode pause. Ajouter l'article, fermer la porte et appuyer sur démarrer pour reprendre le cycle.
- Pour modifier les réglages ou options une fois qu'il a commencé, appuyez sur touche **pause**, apportez les modifications désirées et appuyez sur **start** à nouveau.
- Pour changer le cycle une fois qu'il a commencé, appuyer sur la touche **cancel** (annuler) avant de sélectionner un nouveau cycle. Tourner la bague du sélecteur de cycle ou appuyer sur la touche des cycles ne changera pas le cycle.
- Un bip est émis à la fin du programme si l'option signal sonore est sélectionnée.

REMARQUE

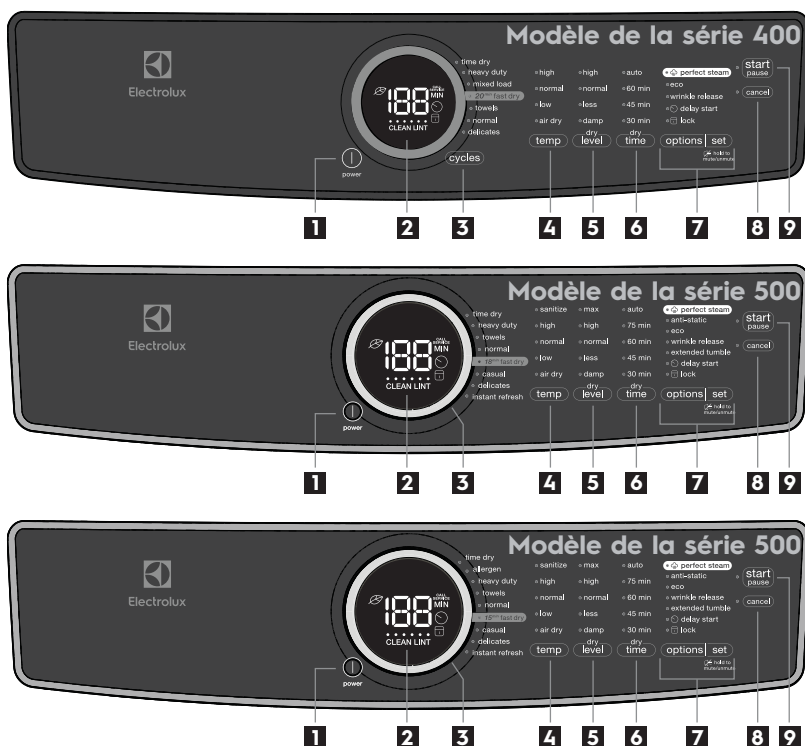
Si vous faites sécher un article unique volumineux comme une douillette, retirez l'article en cours de cycle et retournez-le pour maximiser le séchage. Remplacez l'article dans la sècheuse et remettez le cycle en marche.

6. À la fin du cycle, retirer immédiatement les vêtements et les suspendre ou les plier.

IMPORTANT

Nettoyez le filtre à charpie après chaque séchage. Le message « CLEAN LINT » (Nettoyer le filtre à charpie) s'affichera à la fin du programme pour vous rappeler d'enlever la charpie qui se trouve sur le filtre.

Sélection d'un Programme



- | | | |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| 1 bouton d'alimentation | 2 affichage des données du programme | 3 cycle selector |
| 4 température | 5 niveau de séchage | 6 drying time |
| 7 options/choisir | 8 annuler | 9 start/pause |

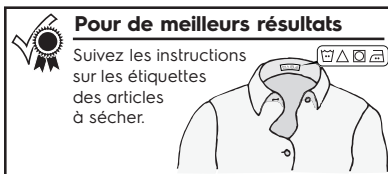
Ce manuel couvre plusieurs modèles et certaines options, cycles ou caractéristiques décrites ne sont pas disponibles sur des modèles particuliers. Les consoles montrées ci-haut est fournie à titre de référence seulement et votre modèle pourrait être différent.

CHOISIR LE BON CYCLE POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE

La sècheuse a été spécialement conçue avec des options qui vous aident à économiser de l'énergie tout en utilisant le paramètre de séchage le plus approprié pour vos vêtements.

L'efficacité énergétique de la sècheuse est évaluée à l'aide du cycle **normal**. Le réglage par défaut du cycle **normal** est : température **normale**, niveau de séchage **normal** et option **eco mode** (économique) activé.

Certains cycles économisent plus d'énergie que d'autres. Les cycles qui utilisent le moins de chaleur économisent le plus d'énergie. Utiliser le réglage de chaleur le plus bas (cycles de séchage minutés ou automatiques) et le réglage le moins sec (cycles de séchage automatiques) pour économiser l'énergie et prévenir le surséchage.



Appuyez sur le bouton **power** ① (alimentation) pour démarrer l'appareil. Tourner la bague de sélection du cycle (certains modèles) dans l'un ou l'autre sens ou appuyer sur la touche «cycle» (d'autres modèles) pour faire défiler jusqu'au cycle souhaité.

Pour modifier le cycle une fois qu'il a commencé, appuyer sur la touche **cancel** (annuler) avant de sélectionner un nouveau cycle. Tourner la bague du sélecteur de cycle ou appuyer sur la touche des cycles ne changera pas le cycle.

Programme Séchage Automatique

Les programmes Séchage Automatique déterminent la durée de séchage exacte pour chaque charge. Les capteurs d'humidité situés à l'avant du tambour de la sècheuse détectent le niveau d'humidité des articles pendant qu'ils culbutent à l'air chaud. Ces programmes permettent de faire sécher automatiquement les articles à la température sélectionnée et au niveau de séchage désiré.

Les programmes Séchage Automatique permettent d'économiser temps et énergie, et de protéger les tissus. Lorsque la charge a atteint le niveau de déshumidification sélectionné, elle continue à culbuter durant la période de refroidissement. Cette période aide à réduire le froissement et rend les articles plus faciles à manipuler durant le déchargement.



REMARQUE

Les durées initiales des cycles de séchage automatique (Auto Dry) ne représentent que des estimations. La durée de séchage réelle peut être plus longue ou plus courte que le temps affiché.

La durée de séchage varie en fonction de la taille et de l'humidité de la charge et du type de tissu. Si la charge est trop petite ou presque sèche, il est possible que les barres de captage ne détectent pas suffisamment d'humidité pour poursuivre le cycle et le cycle peut se terminer après quelques minutes. Sélectionnez un programme **time dry** (séchage minuté) pour sécher ces charges.

La température ambiante et l'humidité, le type d'installation et la tension électrique ou la pression du gaz peuvent aussi affecter la durée de séchage.

normal (normal)

Sélectionnez ce programme pour sécher des articles du quotidien comme les tissus en coton et les draps.

towels (serviettes)

Sélectionnez ce programme pour sécher des articles volumineux comme les serviettes et les tapis de bain.

mixed load (charge mixte, sur certains modèles)

Sélectionnez ce programme pour sécher des tissus divers.

heavy duty (robuste)

Sélectionnez ce programme pour sécher des articles faits en tissus robustes, comme les jeans et les salopettes.

allergen (allergène, sur certains modèles)

Sélectionnez ce cycle si vous désirez pour réduire des allergènes lorsque vous faites sécher vos articles. Il n'est pas recommandé d'utiliser ce cycle avec les articles susceptibles d'être endommagés par la chaleur.

casual (tout-aller, sur certains modèles)

Sélectionnez ce programme pour sécher les articles en coton et en fibres mélangées ne nécessitant aucun repassage.

delicates (délicat)

Sélectionnez ce programme pour sécher les tricotés et les tissus délicats.

Programme Séchage Minuté

time dry (séchage minuté)

Pour sélectionner manuellement la durée du séchage, tournez le sélecteur de programme à **time dry** (séchage minuté). La durée de séchage de **30 à 60 minutes** ou de **75 minutes** (certains modèles) peut être sélectionnée en appuyant sur la touche **dry time** (durée de séchage). Le temps de séchage s'affichera. Sélectionnez la température de séchage désirée. Étant donné que ce programme n'est pas automatique, vous ne pourrez pas sélectionner le niveau de séchage.



AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE

Pour éviter tout risque d'incendie, n'utilisez pas de chaleur pour sécher des articles contenant des plumes ou du duvet, du caoutchouc mousse, du plastique ou des matériaux à texture caoutchouteuse. Utilisez le programme **time dry** (séchage minuté) avec le réglage **air dry** (sans chaleur).

20^{min} fast dry (20^{min} séchage rapide, modèle de la série 400)

Sélectionnez ce programme pour sécher rapidement un petit nombre d'articles en 20 minutes.

18^{min} fast dry (18^{min} séchage rapide, modèle de la série 500)

Sélectionnez ce programme pour sécher rapidement un petit nombre d'articles en 18 minutes.

15^{min} fast dry (15^{min} séchage rapide, modèle de la série 600)

Sélectionnez ce programme pour sécher rapidement un petit nombre d'articles en 15 minutes.

instant refresh (rafraîchir instantané)

Sélectionnez ce programme pour rafraîchir des articles, en éliminer l'odeur ou la statique en vaporisant une quantité adéquate de vapeur sur les vêtements laissés dans la sècheuse, rangés dans un garde-robe ou un tiroir trop plein ou sortis d'une valise.



REMARQUE

Il n'est pas recommandé d'utiliser de l'assouplisseur en feuille avec les programmes ou options de vapeur, car cela pourrait entraîner la formation de taches sur les vêtements.

Réglage de cycles

Température de Séchage

Pour changer la température prédéfinie, appuyez sur le bouton **temp** (température) pour naviguer vers le réglage désiré.



Pour de meilleurs résultats

Suivez les instructions sur les étiquettes des articles à sécher.

Pour protéger vos articles, certaines températures de séchage ne sont pas offertes avec chaque programme. Si une température ne convient pas au programme choisi, elle ne peut pas être sélectionnée et elle ne s'affichera pas en appuyant sur le bouton **temp**.

À l'exception du cycle de **sanitize** (désinfection), la température sélectionnée pour le cycle est retenue en mémoire et rappelée chaque fois que le cycle est sélectionné à l'avenir.



REMARQUE

Pour changer la température lorsque la sècheuse est en marche, appuyez sur le bouton **pause**, sélectionnez un nouveau réglage et appuyez de nouveau sur **start** (départ).

sanitize (désinfecter, sur certains modèles)

Recommandée pour les articles faits en tissus robustes. Utilisez ce cycle pour détruire les bactéries nocives de vos vêtements ou des autres articles à sécher lorsque vous désirez les désinfecter.

Le température **sanitize** (désinfecter) élimine 99,9% des bactéries. Une température élevée est nécessaire. Reportez-vous aux étiquettes d'entretien des vêtements pour éviter de les endommager.

high (élevée)

Recommandée pour la plupart des articles en coton.

normal (moyenne)

Recommandée pour les tissus infroissables, faciles à entretenir et légers, ainsi que pour les articles volumineux.

low (basse)

Recommandée pour les tissus délicats.

air dry (sans chaleur)

Ce réglage (sans chaleur) ne doit être utilisé qu'avec un programme de séchage minuté et est utile pour sécher des articles contenant des plumes, du duvet, du caoutchouc mousse, du plastique ou d'autres matériaux caoutchouteux; pour rafraîchir les vêtements, les oreillers ou les couvertures; ou pour dépoussiérer les rideaux.

Niveau de Séchage (Séchage Automatique)

Le niveau de séchage approprié s'affichera automatiquement pour le programme sélectionné. Pour changer le niveau préréglé, appuyez sur le bouton **dry level** (niveau de séchage) pour naviguer vers le niveau de séchage désiré.

Pour protéger vos tissus, les niveaux de séchage ne sont pas tous disponibles pour chaque programme. Si le niveau de séchage ne convient pas au programme choisi.

Le niveau de séchage sélectionné pour ce programme sera utilisé chaque fois que ce programme sera sélectionné à l'avenir.



REMARQUE

Pour changer le niveau de séchage lorsque la sècheuse est en marche, appuyez sur le bouton **pause**, sélectionnez un nouveau réglage et appuyez de nouveau sur **start** (départ).

Sélectionnez le niveau de séchage **normal** pour la plupart des programmes de séchage automatique.

À l'occasion, une charge peut sembler trop humide ou séchée à outrance à la fin du programme. Pour accroître le temps de séchage de charges similaires à l'avenir, sélectionnez **high** (plus sec) ou **max** (maximum, sur certains modèles). Pour les charges qui requièrent moins de temps de séchage, choisissez **low** (moins sec).

Sélectionnez **damp** (séchage humide) si vous souhaitez sécher des articles partiellement avant de les étendre ou de les repasser.

Options de Cycles

Pour sélectionner une option, appuyez sur **options** jusqu'à ce que l'indicateur de l'option désirée clignote, ensuite appuyez sur **set** (choisir). L'indicateur s'allume lorsque l'option est sélectionnée. Suivez les mêmes étapes pour annuler une option.

Pour protéger vos articles, les options ne sont pas toutes disponibles pour chaque programme. Si une option n'est pas disponible pour un cycle, l'indicateur ne s'allume pas.

Il peut arriver que deux options d'un même cycle entrent en conflit, par exemple **eco** (écologique) et **sanitize** (température désinfecter). Lorsque cela se produit, l'option qui a été sélectionnée en premier empêche la deuxième d'être sélectionnée.

REMARQUE

Pour changer les options lorsque la sècheuse est en marche, appuyez sur le bouton **pause**, sélectionnez les nouveaux réglages et appuyez de nouveau sur **start** (démarrer).

extended tumble (culbutage prolongé, sur certains modèles)

Sélectionnez l'option **extended tumble** (culbutage prolongé) s'il se peut que les articles à sécher ne soient pas retirés immédiatement à la fin du programme. La sècheuse fera culbuter continuellement sans chaleur les articles séchés pendant 30 minutes. Un signal sonore se fera entendre toutes les 5 minutes pour vous rappeler de retirer les articles séchés de la sècheuse.

L'option de **wrinkle release** (élimination des plis) peut être sélectionnée avec le option de **extended tumble**; cela augmente la durée du culbutage sans chaleur jusqu'à 75 minutes.

⌚ delay start (démarrage différé)

Appuyez sur ⌚ **delay start** (démarrage différé) pour sélectionner l'heure de séchage la plus pratique en fonction de votre horaire ou hors des heures de pointe de demande d'énergie. Le démarrage de tout cycle peut être retardé de 30 minutes à 12 heures. Faites défiler les options pour sélectionner démarrage différé, puis appuyez sur **set** (choisir) pour faire défiler jusqu'à l'heure souhaitée. Après avoir choisi la période souhaitée, appuyez sur **start** (démarrer) et la minuterie commencera le compte à rebours.

REMARQUE

En décomptant lors de la ⌚ **delay start** (démarrage différé) automatique, vous remarquerez le culbutage périodique de votre sècheuse pour quelques minutes, sans chaleur, afin de redistribuer et maximiser la fraîcheur de la charge.

☁ perfect steam™ (ajout de vapeur)

L'option ☁ **perfect steam™** (ajout de vapeur) vaporise de la vapeur sur les vêtements avant la période de refroidissement pour réduire les plis, éliminer le besoin de repassage.

REMARQUE

Il n'est pas recommandé d'utiliser de l'assouplisseur en feuille avec les programmes ou options de vapeur, car cela pourrait entraîner la formation de taches sur les vêtements.

anti-static (antistatique, sur certains modèles)

L'option **anti-static** (antistatique) envoie un jet de vapeur dans le linge à la toute fin du cycle afin de réduire la formation d'électricité statique.

wrinkle release (élimination des plis)

Sélectionnez **wrinkle release** (élimination des plis) si la charge séchée ne peut être retirée rapidement à la fin du cycle. La charge continue à basculer sans chaleur afin d'aider à réduire le froissement. Lorsque l'option carillon est sélectionné, il retentit périodiquement. La charge peut être retirée en tout temps durant l'option **wrinkle release**.

L'option de **extended tumble** (culbutage prolongé, si disponible) peut être sélectionnée avec le option de **wrinkle release**; cela augmente la durée du culbutage sans chaleur jusqu'à 75 minutes.

🔒 lock (verrouillage des commandes)

Pour verrouiller les contrôles entre les cycles, faire défiler jusqu'à l'option 🔒 **lock** (verrouiller) et appuyer sur **set** (choisir). Le symbole « 🔒 » s'affiche sur le panneau. Pour déverrouiller les contrôles entre les cycles, faire défiler jusqu'à l'option 🔒 **lock** et appuyer sur **set** (choisir). Utilisez cette option pour prévenir le risque de mise en marche accidentelle par des enfants.

eco (écologique)

L'option **eco** (écologique) permet de réduire la température de séchage de quelques degrés pour économiser de l'énergie. Si elle est jumelée à l'utilisation des capteurs automatiques d'humidité, cette option augmentera légèrement la durée des cycles, mais au total, elle vous permettra d'économiser de l'énergie. Le symbole  de l'affichage central s'allume pour indiquer l'activation de l'option **eco**.

Autres Caractéristiques

Carillon (appuyez et tenir enfoncé le bouton « set »)

Un signal sonore retentit à la fin du cycle (et périodiquement pendant le **extended tumble** [séchage prolongé] ou le **wrinkle release** [élimination des plis]) si l'option est activée.

options | set

 hold to
mute/unmute

La mise en sourdine du signal de fin de cycle n'assourdit pas la tonalité des boutons.

Affichage des Données du Programme

La durée estimée d'un cycle de séchage automatique et la durée actuelle d'un cycle de séchage minuté s'affichent à la sélection. Le temps restant approximativement au programme s'affiche pendant que l'appareil fonctionne. Tandis que la machine à sécher progresse parmi les phases du cycle, la rangée de témoins s'allume en fonction de la phase du cycle.



Éclairage du Tambour

Lorsque la porte est ouverte, une lampe s'allume, afin d'éclairer le tambour pendant le chargement et le déchargement. Le dispositif d'éclairage s'éteint lorsque vous fermez la porte. Il s'éteindra automatiquement si la porte est laissée ouverte pendant plus de 3 minutes.

Porte Réversible

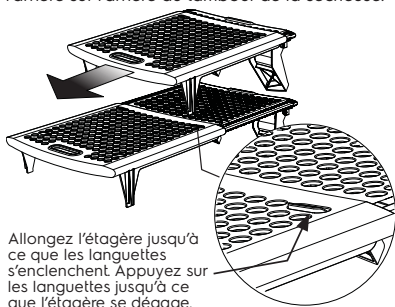
La sècheuse est équipée d'une porte réversible. Elle peut être installée sur les charnières de gauche ou de droite.

REMARQUE

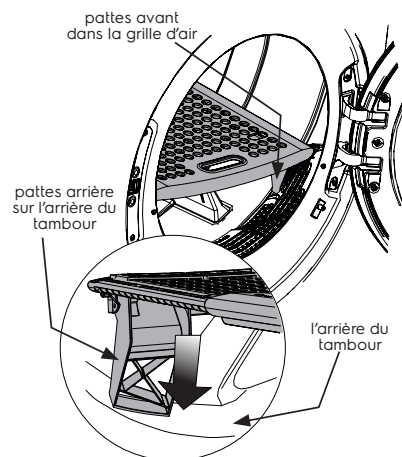
Reportez-vous à la section « Instructions pour INVERSER LA PORTE » contenue dans les Instructions d'installation pour obtenir des directives étape par étape.

Grille de séchage (sur certains modèles)

Servez-vous de l'étagère de séchage pour sécher les articles qui ne doivent pas être culbutés. Étendre le séchoir pliant et l'insérer dans le tambour de la sècheuse. Placer les pattes avant du séchoir dans la grille d'air avant et abaisser l'arrière sur l'arrière du tambour de la sècheuse.



Allongez l'étagère jusqu'à ce que les languettes s'engrenent. Appuyez sur les languettes jusqu'à ce que l'étagère se dégage.



Placez les articles à sécher sur le dessus de l'étagère de sorte qu'il y ait de l'espace entre eux et qu'ils ne pendent pas des côtés ou par les trous. Le poids de l'ensemble des articles ne doit pas dépasser 4,5 kg (10 lb).

REMARQUE

Le séchoir doit être utilisé uniquement pour les cycles de séchage minutés. L'utilisation du séchoir durant les cycles de séchage automatique réduit la durée de séchage et donne des résultats non souhaités.

Sélectionnez le réglage air (sans chaleur) pour les articles contenant du plastique, du caoutchouc mousse, des matériaux caoutchouteux, des plumes ou du duvet. Quand les articles sont secs, retirez l'étagère et rangez l'étagère de séchage dans un endroit approprié.

REMARQUE

Si votre modèle ne comprenait pas d'étagère de séchage, il vous est possible d'en commander une.

Tableau de Réglage - Modèle de la Série 400



Ces températures, niveaux de séchage et options sont accessibles dans les programmes suivants :

	time dry (30-60) (séchage minuté)	heavy duty (robuste)	mixed load (charge mixte)	20 ^{min} fast dry (20 ^{min} séchage rapide)	towels (serviettes)	normal (normal)	delicates (délicat)
--	--------------------------------------	-------------------------	------------------------------	--	------------------------	--------------------	------------------------

temp (température)

high (élevée)	✓	✓		✓	✓		
normal (normal)	✓	✓	✓		✓	✓	
low (basse)	✓					✓	✓
air dry (sans chaleur)	✓						

dry level (niveau de séchage)

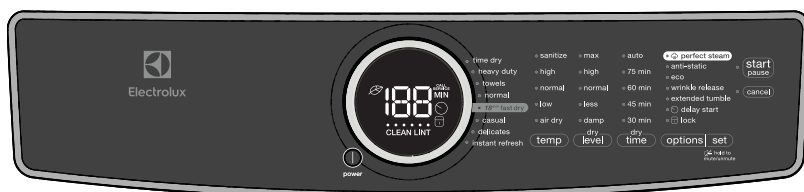
high (plus sec)		✓	✓		✓	✓	
normal (normal)			✓		✓	✓	✓
less (moins sec)						✓	✓
damp (séchage humide)						✓	✓

options

perfect steam™ (ajout de vapeur)			✓			✓	✓
eco (écologique)		✓	✓		✓	✓	✓
wrinkle release (élimination des plis)	✓	✓	✓			✓	✓
delay start (démarrage différé)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
lock (verrouillage des commandes)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
carillon (appuyez et tenir enfoncé)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓ = Valeurs définies en usine. = Paramètres par défaut = Paramètres non-modifiables.

Tableau de Réglage - Modèle de la Série 500



Ces températures, niveaux de séchage et options sont accessibles dans les programmes suivants :

	time dry (30-75) (séchage minuté)	heavy duty (robuste)	towels (serviettes)	normal (normal)	18 ^{min} fast dry (18 ^{min} séchage rapide)	casual (lout-aller)	delicates (délicat)	instant refresh (rafraîchir instantané)
--	--------------------------------------	-------------------------	------------------------	--------------------	--	------------------------	------------------------	--

temp (température)

	time dry (30-75) (séchage minuté)	heavy duty (robuste)	towels (serviettes)	normal (normal)	18 ^{min} fast dry (18 ^{min} séchage rapide)	casual (lout-aller)	delicates (délicat)	instant refresh (rafraîchir instantané)
sanitize (désinfection)	✓	✓	✓					
high (élevée)	✓	✓	✓		✓	✓		✓
normal (normal)	✓	✓	✓	✓		✓		
low (basse)	✓			✓		✓	✓	
air dry (sans chaleur)	✓							

dry level (niveau de séchage)

	time dry (30-75) (séchage minuté)	heavy duty (robuste)	towels (serviettes)	normal (normal)	18 ^{min} fast dry (18 ^{min} séchage rapide)	casual (lout-aller)	delicates (délicat)	instant refresh (rafraîchir instantané)
max (maximum)		✓	✓	✓				
high (plus sec)		✓	✓	✓		✓		
normal (normal)			✓	✓		✓	✓	
less (moins sec)				✓		✓	✓	
damp (séchage humide)				✓		✓	✓	

options

	time dry (30-75) (séchage minuté)	heavy duty (robuste)	towels (serviettes)	normal (normal)	18 ^{min} fast dry (18 ^{min} séchage rapide)	casual (lout-aller)	delicates (délicat)	instant refresh (rafraîchir instantané)
perfect steam™ (ajout de vapeur)				✓		✓	✓	✓
anti-static (antistatique)		✓		✓		✓	✓	
eco (écologique)		✓	✓	✓		✓	✓	
wrinkle release (élimination des plis)	✓	✓		✓		✓	✓	
extended tumble (culbutage prolongé)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
delay start (démarrage différé)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
lock (verrouillage des commandes)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
carillon (appuyez et tenir enfoncé)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓ = Valeurs définies en usine.

■ = Paramètres par défaut.

■ = Paramètres non-modifiable.

Tableau de Réglage - Modèle de la Série 600



Ces températures, niveaux de séchage et options sont accessibles dans les programmes suivants :

	time dry (30-75) (séchage minuté)	allergen (allergène)	heavy duty (robuste)	towels (serviettes)	normal (normal)	15 min fast dry (15 min séchage rapide)	casual (tout-aller)	delicates (délicat)	instant refresh (rafraîchir instantané)
--	--------------------------------------	-------------------------	-------------------------	------------------------	--------------------	--	------------------------	------------------------	--

temp (température)

	sanitize (désinfection)	high (élevée)	normal (normal)	low (basse)	air dry (sans chaleur)
sanitize (désinfection)	✓	✓	✓	✓	
high (élevée)	✓	✓	✓	✓	✓
normal (normal)	✓	✓	✓	✓	✓
low (basse)	✓	✓	✓	✓	✓
air dry (sans chaleur)	✓	✓	✓	✓	✓

dry level (niveau de séchage)

	max (maximum)	high (plus sec)	normal (normal)	less (moins sec)	damp (séchage humide)
max (maximum)	✓	✓	✓	✓	
high (plus sec)	✓	✓	✓	✓	✓
normal (normal)	✓	✓	✓	✓	✓
less (moins sec)	✓	✓	✓	✓	✓
damp (séchage humide)	✓	✓	✓	✓	✓

options (options)

	perfect steam™ (ajout de vapeur)	anti-static (antistatique)	eco (écologique)	wrinkle release (élimination des plis)	extended tumble (culbutage prolongé)	delay start (démarrage différé)	lock (verrouillage des commandes)	carillon (appuyez et tenir enfoncé)
perfect steam™ (ajout de vapeur)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
anti-static (antistatique)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
eco (écologique)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
wrinkle release (élimination des plis)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
extended tumble (culbutage prolongé)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
delay start (démarrage différé)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
lock (verrouillage des commandes)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
carillon (appuyez et tenir enfoncé)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓ = Valeurs définies en usine. = Paramètres par défaut. = Paramètres non-modifiables.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique, de blessures ou de dommages à la propriété, suivez les consignes énumérées dans les Mesures de sécurité importantes ci-dessous :

- Avant de nettoyer l'intérieur de la sècheuse, débranchez le cordon d'alimentation pour éviter tout risque de choc électrique.
- N'utilisez pas de nettoyant en vaporisateur lorsque vous nettoyez l'intérieur de la sècheuse. Cela pourrait générer des fumées dangereuses ou des décharges électriques.

À l'Intérieur

- Nettoyez le filtre à charpie après chaque séchage. L'accumulation de charpie sur le filtre restreint le débit de l'air, ce qui fait que les articles prennent plus de temps à sécher. Le filtre se trouve au bas de l'ouverture de la porte. Enlevez-le en le tirant vers le haut. Enlevez la charpie et remplacez le filtre.
- À l'occasion, il est possible qu'un dépôt cireux se forme sur le filtre à charpie et/ou les capteurs d'humidité lorsque vous utilisez des feuilles d'assouplissant. Pour enlever ce dépôt, lavez-les dans de l'eau chaude et savonneuse. Séchez le filtre soigneusement avant de le remettre en place. N'utilisez pas la sècheuse si le filtre n'est pas en place.
- Si le tambour de la sècheuse est taché par des tissus qui ont déteint, nettoyez le tambour avec un linge humide et un nettoyant domestique doux (liquide). Enlevez les résidus de nettoyant avant de sécher les prochains articles.
- Un technicien de service qualifié doit nettoyer l'intérieur de la sècheuse et le conduit d'évacuation. Avec le temps, ces endroits peuvent accumuler de la charpie et de la poussière. Une accumulation excessive de charpie peut causer un séchage non performant et générer des risques d'incendie.

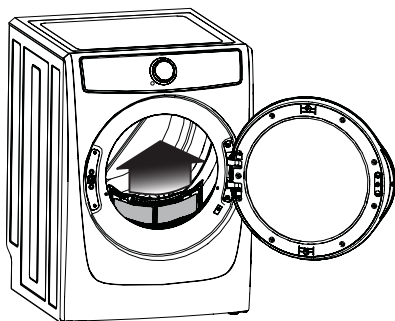
À l'Extérieur

- Lavez le corps de l'appareil avec du savon doux et de l'eau. N'utilisez jamais de nettoyants puissants, granuleux ou abrasifs.
- Si le corps de l'appareil est taché, nettoyez-le à l'aide de javellisant dilué (1 mesure de javellisant pour 8 d'eau). Rincez plusieurs fois à l'eau claire.
- Éliminez la colle laissée par le ruban ou les étiquettes à l'aide d'un mélange d'eau chaude et de détergent doux. Vous pouvez également toucher au résidu de colle avec le côté collant du ruban adhésif ou de l'étiquette.
- Lors du nettoyage des pièces chromées, il est préférable d'utiliser uniquement un chiffon humide.
- Avant de déplacer la sècheuse, placez une lisière de carton ou un mince panneau de fibres sous les pieds de mise à niveau avant pour ne pas endommager le plancher.

⚠ AVERTISSEMENT

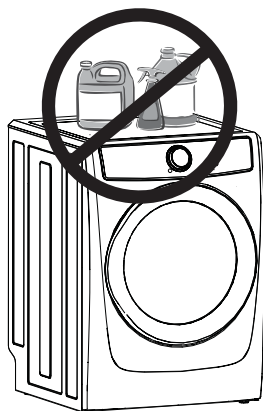
RISQUE D'INCENDIE

La sècheuse produit de la charpie inflammable. La sècheuse doit être branchée à une évacuation extérieure. Inspectez régulièrement l'ouverture de l'évacuation extérieure et retirez toute accumulation de charpie près de l'ouverture et de la région avoisinante.



❏ IMPORTANT

Nettoyez le filtre à charpie après chaque séchage.



❏ IMPORTANT

À tout moment, vous ne devez ni ranger ni placer des produits de lessive sur le dessus de la sècheuse. Ils pourraient endommager son fini ou ses commandes. Il est recommandé de ranger les produits de lavage dans le tiroir de rangement entre les cycles si installé sur un piédestal.

Problèmes de séchage fréquents

Les mauvais nettoyages, l'élimination inadéquate de la saleté et des taches, la présence de résidus de charpie ou d'écume et les dommages causés aux tissus constituent les problèmes reliés au séchage les plus fréquents. Pour éviter ces problèmes et obtenir des résultats de séchage optimaux, suivez ces suggestions fournies par la Soap and Detergent Association.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS	MESURES PRÉVENTIVES
Taches grasses et huileuses	• Feuille d'assouplissant	• Frottez les taches d'assouplissant avec un pain de savon. Rincez et lavez à nouveau.	• Ajoutez quelques serviettes de bain aux petites charges pour obtenir un culbutage adéquat. • Certains tissus semblables à la soie doivent être séchés à l'air. • Utilisez la température de séchage appropriée. • Avant de démarrer la sècheuse, placez la feuille d'assouplissant sur le dessus de la charge.
Charpie	• Surcharge. • Le surséchage provoque de l'électricité statique. • Le filtre à charpie n'a pas été vidé avant le démarrage du programme. • La charpie est liée à des peluches.	• Réduisez la taille de la charge et lavez à nouveau en utilisant un assouplissant liquide au rinçage final. • Ou bien, ajoutez une feuille d'assouplissant et lancez le culbutage sans chaleur. • Utilisez une brosse à charpie ou un rouleau pour éliminer la charpie.	• Ne surchargez pas l'appareil. • Utilisez une feuille d'assouplissant dans la laveuse ou la sècheuse afin de réduire l'électricité statique. • Afin d'éviter le surséchage, retirez les articles lorsqu'ils sont légèrement humides. • Assurez-vous que le filtre à charpie est propre et en place.
Peluchage (Les fibres se détachent en formant des balles qui s'accrochent au tissu.)	• Surséchage.	• Utilisez une brosse à charpie ou un grattoir pour éliminer les peluches.	• Utilisez une feuille d'assouplissant pour lubrifier les fibres. • Pendant le repassage, utilisez de l'empois ou un produit de finition sur les cols et manchettes. • Placez les articles à l'envers pour minimiser le frottement.
Rétrécissement	• La température est trop élevée. • Surséchage.	• Irrémédiable.	• Suivez les instructions sur les étiquettes. • Si le rétrécissement représente une préoccupation, vérifiez souvent les articles. • Enlevez les articles lorsqu'ils sont légèrement humides et suspendez-les ou séchez-les à plat pour compléter le séchage. • Préservez la forme des tricot.
Froissage	• Surcharge. • Laisser des articles dans la sècheuse après la réalisation du séchage.	• Réduisez la taille de la charge et faites culbuter à une température moyenne ou basse pendant 5 à 10 minutes. • Enlevez immédiatement les articles. Suspendez ou pliez.	• Ne surchargez pas l'appareil. • Enlevez les articles aussitôt le séchage terminé.

Guide de Dépannage

Avant de faire appel au service après-vente, consultez cette liste. Cela pourrait vous faire économiser temps et argent. Cette liste décrit des situations courantes qui ne sont causées ni par un défaut de fabrication ni par un matériau défectueux de la sècheuse.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La sècheuse ne démarre pas.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché correctement ou la fiche est lâche.	Assurez-vous que la fiche est bien serrée dans la prise murale.
	Les fusibles domestiques sont grillés ou le disjoncteur du circuit est déclenché.	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
		Assurez-vous que la ligne électrique n'est pas surchargée et que la sècheuse est branchée sur un circuit individuel.
	L'action d'appuyer sur le bouton de démarrage l'écran tactile de la console n'est pas reconnue.	Appuyer sur le bouton de démarrage avec les doigts de la main nue.
	Le limiteur thermique est déclenché.	Contactez un technicien autorisé pour le remplacement.
	Option delay start (démarrage différé) activée par inadvertance.	Veiller à l'option delay start (démarrage différé) non activée.
	La porte de la sècheuse n'est pas complètement fermée.	Fermez la porte.
La DEL affiche < dn >.	La sècheuse est programmée pour effectuer temporairement un cycle de démonstration récurrent.	Réinitialiser l'appareil aux réglages usine par défaut comme décrit plus haut.
La sècheuse fonctionne, mais ne produit pas de chaleur.	Il y a 2 fusibles domestiques dans le circuit de la sècheuse. Si un des deux fusibles est grillé, il est possible que le tambour tourne, mais aucune chaleur ne sera produite. (Modèles électriques)	Remplacez le fusible.
	Le robinet d'alimentation en gaz n'est pas ouvert (modèles au gaz).	Vérifiez si le robinet d'alimentation est ouvert. Reportez-vous aux INSTRUCTIONS D'INSTALLATION pour la procédure.
	L'apport en air est insuffisant pour alimenter la flamme du brûleur (modèles au gaz).	Reportez-vous aux INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
	Le réservoir de GPL est vide ou l'alimentation en gaz naturel a été interrompue (modèles au gaz).	Remplissez ou remplacez le réservoir. La sècheuse devrait chauffer lorsque le gaz est rétabli.

Le programme de séchage est trop long, l'extérieur de la sècheuse est excessivement chaud ou il y a une odeur de brûlé.	Le filtre à charpie est plein.	Assurez-vous que toute la charpie a été retirée du filtre lors du démarrage d'un programme.
	Les exigences pour le conduit d'évacuation n'ont pas été remplies.	Le conduit d'évacuation doit avoir au moins 10,16 cm (4 po) de diamètres et être fait de métal rigide ou semi-rigide. Lorsqu'il est en place, le conduit ne doit pas avoir plus de 4 courbures de 90 ° et ne doit pas excéder la longueur indiquée dans les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
	La sècheuse électrique est connectée à un circuit de 208 volts.	Le temps de séchage sera 20 % plus important que sur un circuit de 240 volts.
	Les procédures de séchage n'ont pas été respectées.	Reportez-vous aux « Instructions d'utilisation ».
	La sortie d'évacuation extérieure ou le conduit d'évacuation est bloqué ou son débit est limité.	Nettoyez toute obstruction.
Excès d'humidité dans la cuve entre les cycles	Humidité élevée.	Utilisez un déshumidificateur près de la sècheuse.
	Registre d'échappement bloqué en position < ouvert > ou manquant.	Réparer ou nettoyer le registre ou en installer un neuf.
	Froissage excessif.	La sècheuse est surchargée.
	Les articles ont été laissés trop longtemps dans la sècheuse.	Ne surchargez pas l'appareil. Reportez-vous aux « Instructions d'utilisation ».
	Les articles n'ont pas été triés correctement.	Enlevez les articles aussitôt le séchage terminé.
Rayure ou écaillage du fini du tambour.	La température de la sècheuse est trop élevée.	Reportez-vous aux « Instructions d'utilisation ».
	Des objets étrangers, comme des pièces de monnaie, des trombones ou des boutons à l'intérieur de la sècheuse.*	Suivez les instructions sur les étiquettes.
	Les articles fixés en permanence, comme les boucles de ceinture, les fermetures à glissière et les attaches peuvent percuter l'intérieur du tambour.*	Videz toujours les poches des vêtements avant de faire la lessive. Enlevez les objets dans le tambour et redémarrez la sècheuse.
		Pour éviter des rayures ou des dommages à la sècheuse, il peut être nécessaire de fixer un morceau de tissu autour des garnitures avant de sécher.

*Les dommages au tambour causés par des objets étrangers ou des articles fixés en permanence ne sont pas couverts par la garantie.

À partir de la date d'achat d'origine et pendant les périodes de garantie établies ci-dessous, Electrolux réparera ou remplacera les pièces de cet appareil qui présentent un défaut de matériau ou de fabrication, si cet appareil est installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies.

Périodes de garantie :

- Toutes les pièces : une année, y compris la main-d'œuvre. De plus, votre appareil est couvert par une garantie limitée supplémentaire d'un an, sur les pièces seulement. Au cours de la deuxième année à compter de la date d'achat d'origine, Electrolux paiera les pièces de cet appareil qui présentent un défaut de matériau ou de fabrication, si cet appareil est installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies.
- Cuve de lavage : pendant toute la durée de vie utile de l'appareil (excluant la main-d'œuvre).
- Moteur d'entraînement de la cuve de lavage, défauts de fabrication non apparents : dix ans (excluant la main-d'œuvre).

Exclusions

- Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :
1. Les appareils dont les numéros de série originaux ont été enlevés, modifiés ou qui ne sont pas facilement déterminables.
 2. Les appareils qui ont changé de propriétaire ou qui se trouvent à l'extérieur des États-Unis ou du Canada.
 3. La rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
 4. Les produits vendus « tels quels » ne sont pas couverts par cette garantie.
 5. Les produits utilisés dans des établissements commerciaux.
 6. Les appels de service qui ne concernent pas un mauvais fonctionnement, un défaut de fabrication ni un vice de matériau, ou les appels effectués pour les appareils qui ne font pas l'objet d'un usage domestique ou qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
 7. Les appels de service visant à vérifier l'installation de votre appareil ou à obtenir des instructions concernant l'utilisation de votre appareil.
 8. Les frais encourus afin de rendre l'appareil accessible pour une réparation, ce qui comprend la dépose de garnitures, d'armoires, d'étagères, etc., qui ne faisaient pas partie de l'appareil lorsqu'il a quitté l'usine.
 9. Les appels de service qui concernent la réparation ou le remplacement des ampoules, des filtres à air, des filtres à eau, d'autres matériels ou des boutons, poignées ou autres pièces esthétiques.
 10. Les coûts de ramassage et de livraison; votre appareil est conçu pour être réparé à la maison.
 11. Les frais supplémentaires comprenant, sans en exclure d'autres, les appels de service en dehors des heures normales de bureau, en fin de semaine ou un jour férié, les droits de péage, les frais de convoyage ou les frais de déplacement pour les appels de service dans des endroits isolés, notamment l'État de l'Alaska.
 12. Les dommages causés au fini de l'appareil ou à la maison pendant le transport ou l'installation, y compris, sans s'y limiter, aux planchers, aux armoires, aux murs, etc.
 13. Les dommages causés par : des réparations effectuées par des techniciens non autorisés; l'utilisation de pièces autres que les pièces Electrolux d'origine ou qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un réparateur autorisé; ou les causes étrangères comme l'abus, la mauvaise utilisation, une alimentation électrique inadéquate, un accident, un incendie ou une catastrophe naturelle.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATIONS DES RECOURS

L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT COMME DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. **LES RÉCLAMATIONS BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI, QUI NE DOIT PAS ÊTRE INFÉRIEURE À UN AN.** ELECTROLUX NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS NI DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNE RESTRICTION OU EXEMPTION SUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS NI RESTRICTION SUR LES GARANTIES IMPLICITES. DANS CE CAS, CES RESTRICTIONS OU EXEMPTIONS POURRAIENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX PRÉCIS. IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS VARIANT SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE.

Si vous devez faire appel au service de réparation

Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou toute autre preuve de paiement valide permettant d'établir la période de la garantie ou cas où vous auriez besoin de faire appel au service de réparation. Si une réparation est effectuée, il est dans votre intérêt d'obtenir et de conserver tous les reçus. Le service auquel vous avez recours en vertu de cette garantie doit être obtenu en communiquant avec Electrolux aux adresses ou aux numéros de téléphone ci-dessous.

Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis, à Puerto Rico et au Canada. Aux États-Unis et à Puerto Rico, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division d'Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Nul n'est autorisé à modifier les obligations contenues dans cette garantie ni à y apporter des ajouts. Les obligations de cette garantie concernant la réparation et les pièces doivent être remplies par Electrolux ou par une compagnie de réparation autorisée. Les caractéristiques et spécifications décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

ÉTATS-UNIS 1-877-435-3287

Electrolux Home Products, Inc.,
North America
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262



Electrolux

**CANADA
1-800-265-8352**
Electrolux Canada Corp.
5855, Terry Fox Way
Mississauga, Ontario
L5V 3E4

electrolux.com/shop

